

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 november 2014

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 16 maart 1803
op het notarisambt voor wat betreft
de splitsing van de Nationale Kamer
van notarissen**

(ingediend door de heer Jan Penris,
mevrouw Barbara Pas en
de heer Filip Dewinter)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 novembre 2014

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 16 mars 1803
contenant organisation du notariat
en ce qui concerne la scission
de la Chambre nationale des notaires**

(déposée par M. Jan Penris,
Mme Barbara Pas et
M. Filip Dewinter)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de Nationale Kamer van notarissen op te splitsen in een Nederlandstalige Kamer en een Frans- en Duitstalige Kamer.

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à scinder la Chambre nationale des notaires en une Chambre néerlandophone et une Chambre francophone et germanophone.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel DOC 53 1982/001.

Met dit wetsvoorstel willen de indieners, volledig in het verlengde van de eerdere splitsing van de Nationale orde van advocaten in een Orde van Vlaamse balies en een “*Ordre des barreaux francophones et germanophone*”, tegemoet komen aan de tendens die zich reeds enkele jaren aftekent in onze rechtswereld.

De mensen van het recht van Vlaanderen en Wallonië groeien steeds meer uit elkaar. Niet alleen is er het taalverschil, bovendien verschilt de Nederlandstalige rechtscultuur aanzienlijk van de Franstalige.

Om een vlottere besluitvorming te bewerkstelligen, is het dan ook wenselijk dat de aloude nationale kamer van notarissen gesplitst zou worden, zodat een volwaardige Nederlandstalige kamer kan ontstaan naast een Frans- en Duitstalige kamer.

In de Nederlandstalige Kamer zullen de Nederlandstalige kamers van notarissen verenigd zijn van de vijf Vlaamse provincies en de Nederlandstalige notarissen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in de Frans- en Duitstalige Kamer de kamers van de vijf Waalse provincies en de Franstalige notarissen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Jan PENRIS (VB)
Barbara PAS (VB)
Filip DEWINTER (VB)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 53 1982/001.

Les auteurs de la présente proposition de loi visent, dans le prolongement de la scission déjà réalisée de l'Ordre national des avocats en un Ordre des barreaux francophones et germanophone et un Ordre des barreaux flamands, à suivre la tendance qui se dessine depuis un certain temps déjà dans notre univers juridique.

Force est de constater que les univers juridiques francophone et néerlandophone divergent de plus en plus. Outre la différence de langue, il y a une profonde différence de culture juridique entre francophones et néerlandophones.

En vue de faciliter la prise de décision, il est dès lors souhaitable de scinder la très ancienne Chambre nationale des notaires en une Chambre d'expression française et allemande et une Chambre d'expression néerlandaise à part entière.

La Chambre des notaires francophones et germanophones regroupera les chambres des cinq provinces wallonnes et les notaires francophones de la Région de Bruxelles-Capitale, la Chambre des notaires néerlandophones regroupera quant à elle les chambres d'expression néerlandaise des cinq provinces flamandes et les notaires néerlandophones de la Région de Bruxelles-Capitale.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 18, eerste lid, van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 3

In artikel 29, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 4

In artikel 34 van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 5

In artikel 34^{ter} van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 6

In artikel 36, § 2, tweede lid van dezelfde wet worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 18, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 3

Dans l'article 29, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 4

Dans l'article 34 de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 5

Dans l'article 34^{ter} de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 6

Dans l'article 36, § 2, alinéa 2, de la même loi, les mots “La Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “La Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 7

In artikel 36, § 3, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 april 1927 en 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 8

In artikel 36, § 4, tweede en derde lid van dezelfde wet worden telkens de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 9

In artikel 38 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 5, tweede lid, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer” en vervallen de woorden “naargelang zij tot de Nederlandse of de Franse taalrol behoren”;

2° in § 6, 1°, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige of de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 10

In artikel 38*bis*, 11° lid worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 7

Dans l'article 36, § 3, alinéa 2, de la même loi, modifié par les lois des 16 avril 1927 et 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 8

Dans l'article 36, § 4, de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 2, les mots “à la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “à la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”;

2° à l'alinéa 3, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 9

Dans l'article 38 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 5, alinéa 2, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones” et les mots “qui appartiennent respectivement au rôle linguistique néerlandais ou français” sont supprimés;

2° au § 6, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou dans la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 10

Dans l'article 38*bis*, alinéa 11, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou par la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 11

1° In artikel 41, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 16 april 1927 en hersteld bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “respectievelijk de Nederlandstalige of de Frans- en Duitstalige Kamer waaronder de kamer van notarissen van zijn genootschap ressorteert”;

2° in artikel 41, § 3, van dezelfde wet worden de woorden “de Nationale Kamer van notarissen” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer waaronder de kamer van notarissen van zijn genootschap ressorteert.”

Art. 12

In artikel 49*quater*, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 13

In artikel 50, § 2, 3°, van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 14

In artikel 50, § 4, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 15

In artikel 50, § 5, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 11

1° Dans l'article 41, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, abrogé par la loi du 16 avril 1927 et rétabli par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones à laquelle ressortit la chambre des notaires de sa compagnie”;

2° dans l'article 41, § 3, de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones à laquelle ressortit la chambre des notaires de sa compagnie”.

Art. 12

Dans l'article 49*quater*, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 13

Dans l'article 50, § 2, 3°, de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 14

Dans l'article 50, § 4, alinéa 2, de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 15

Dans l'article 50, § 5, alinéa 2, de la même loi, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 16

In artikel 55, § 3, c, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige of de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 17

In artikel 69 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het 2°, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

2° in het 6° worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 18

In artikel 75, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 19

In artikel 77, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” telkens vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 20

Het opschrift van afdeling III van titel III van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“De Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer van notarissen”.

Art. 16

Dans l'article 55, § 3, c, de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 17

Dans l'article 69 de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 1999, sont adoptées les modifications suivantes:

1° dans le 2°, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones”;

2° dans le 6°, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 18

Dans l'article 75, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 19

Dans l'article 77, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 20

L'intitulé du titre III, section 3, de la même loi est remplacé par l'intitulé suivant:

“De la Chambre des notaires francophones et germanophones et de la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 21

Artikel 90 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, wordt vervangen als volgt:

“Art. 90. § 1. De kamers van notarissen van de vijf Vlaamse provincies, Antwerpen, Vlaams-Brabant, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen en Limburg vormen samen de Nederlandstalige Kamer van notarissen.

De kamers van notarissen van de vijf Waalse provincie, Waals-Brabant, Luik, Namen, Bergen en Luxemburg vormen samen de Frans- en Duitstalige Kamer van notarissen.

Zowel de Nederlandstalige als de Frans-Duitstalige Kamer van notarissen zijn openbare instellingen en hebben hun zetel te Brussel.

§ 2. De notarissen die hun standplaats hebben in Brussel-19 en houder zijn van een Franstalig diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten maken deel uit van het genootschap van Waals-Brabant.

De notarissen die hun standplaats hebben in Brussel-19 en houder zijn van een Nederlandstalig diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten maken deel uit van het genootschap van Vlaams-Brabant.”.

Art. 22

In artikel 91, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“Naast de taken die hun door andere bepalingen van deze wet zijn opgedragen, hebben de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer van notarissen tot taak:”.

Art. 23

In artikel 91, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid, 9°, wordt vervangen als volgt:

Art. 21

L'article 90 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, est remplacé par la disposition suivante:

“Art. 90. § 1^{er}. Les chambres des notaires des cinq provinces wallonnes, le Brabant wallon, Liège, Namur, le Hainaut et le Luxembourg, forment ensemble la Chambre des notaires francophones et germanophones.

Les chambres des notaires des cinq provinces flamandes, Anvers, le Brabant flamand, la Flandre occidentale, la Flandre orientale et le Limbourg, forment ensemble la Chambre des notaires néerlandophones.

La Chambre des notaires francophones et germanophones et la Chambre des notaires néerlandophones sont des organismes publics et ont leur siège à Bruxelles.

§ 2. Les notaires qui ont leur résidence à Bruxelles — dix-neuf communes et qui sont titulaires d'un diplôme de docteur, de licencié ou de master en droit établi en langue française relèvent de la compagnie du Brabant wallon.

Les notaires qui ont leur résidence à Bruxelles — dix-neuf communes et qui sont titulaires d'un diplôme de docteur, de licencié ou de master en droit établi en langue néerlandaise relèvent de la compagnie du Brabant flamand.”.

Art. 22

Dans l'article 91, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, la première phrase est remplacée par la phrase suivante:

“Outre celles qui leur sont confiées par les autres dispositions de la présente loi, la Chambre des notaires francophones et germanophones et la Chambre des notaires néerlandophones ont pour attribution:”.

Art. 23

Dans l'article 91 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er}, 9°, est remplacé par le texte suivant:

“9° binnen de grenzen van de hun toegewezen bevoegdheden, de leden van de genootschappen van de Vlaamse respectievelijk Waalse provincies te vertegenwoordigen ten aanzien van elke overheid of instelling.”;

2° in het tweede lid worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige of de Frans- en Duitstalige Kamer van notarissen”;

3° in het vierde lid worden de woorden “de Nationale Kamer van notarissen” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige of de Frans- en Duitstalige Kamer van notarissen”.

Art. 24

In artikel 92 van dezelfde wet; gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”;

2° in § 2, eerste en vijfde lid, worden de woorden “de Nationale Kamer” telkens vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”;

3° in § 3, eerste lid, en § 4, eerste en tweede lid, worden de woorden “de Nationale Kamer” telkens vervangen door de woorden “de Nederlandstalige respectievelijk de Frans- en Duitstalige Kamer”;

4° in § 4 worden de woorden “van iedere Kamer” ingevoegd tussen de woorden “Het directiecomité” en de woorden “is bevoegd”;

5° in § 4, eerste lid, wordt het woord “Het” vervangen door het woord “Elk”;

6° in § 4, tweede lid, wordt het woord “wordt” vervangen door het woord “worden” en worden de woorden “van het directiecomité” vervangen door de woorden “van hun respectievelijke directiecomités”.

“9° de représenter, dans les limites de leurs attributions, les membres des compagnies des notaires des provinces wallonnes ou flamandes à l’égard de tout pouvoir et institution.”;

2° dans l’alinéa 3, les mots “la Chambre nationale” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”;

3° dans l’alinéa 4, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 24

Dans l’article 92 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones ou de la Chambre des notaires néerlandophones”;

2° dans le § 2, alinéas 1^{er} et 5, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont chaque fois remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et de la Chambre des notaires néerlandophones”;

3° dans le § 3, alinéa 1^{er}, et dans le § 4, alinéa 1^{er}, les mots “la Chambre nationale” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et de la Chambre des notaires néerlandophones” et dans le § 4, alinéa 2, les mots “la Chambre nationale des notaires est représentée” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et néerlandophones et la Chambre des notaires néerlandophones sont représentées”;

4° dans le § 4, les mots “de chaque Chambre” sont insérés entre les mots “Le comité de direction” et les mots “est compétent”;

5° dans le § 4, alinéa 1^{er}, le mot “Le” est remplacé par le mot “Chaque”;

6° dans le § 4, alinéa 2, les mots “du comité de direction” sont remplacés par les mots “de leurs comités de direction respectifs”.

Art. 25

In artikel 93 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “haar overkoepe-lende Nederlandstalige of Frans- en Duitstalige Kamer”;

2° in het tweede lid worden de woorden “de Nationale Kamer” en het woord “kan” respectievelijk vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer” en het woord “kunnen”;

3° in het derde lid worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 26

In artikel 94 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “hun respectieve-lijke Nederlandstalige of Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 27

In artikelen 110, § 3, eerste lid, van dezelfde wet, in-gevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 28

In artikel 116 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”.

Art. 25

Dans l'article 93 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “à la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “, selon la Chambre dont elle dépend, à la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “la Chambre nationale des notaires peut” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et la Chambre des notaires néerlandophones peuvent”;

3° dans l'alinéa 3, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 26

Dans l'article 94 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les mots “à la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots, “selon la Chambre dont elle dépend, à la Chambre des notaires francophones et germanophones ou à la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 27

Dans l'article 110, § 3, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et à la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 28

Dans l'article 116 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et de la Chambre des notaires néerlandophones”.

Art. 29

In artikel 117 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige en de Frans- en Duitstalige Kamer”;

2° in § 4, derde lid, worden de woorden “de Nationale Kamer” vervangen door de woorden “de Nederlandstalige of de Frans- en Duitstalige Kamer”.

29 september 2014

Jan PENRIS (VB)
Barbara PAS (VB)
Filip DEWINTER (VB)

Art. 29

Dans l'article 117, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “la Chambre nationale des notaires” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et de la Chambre des notaires néerlandophones”;

2° dans le § 4, alinéa 3, les mots “La Chambre nationale des notaires peut” sont remplacés par les mots “la Chambre des notaires francophones et germanophones et la Chambre des notaires néerlandophones peuvent”.

29 septembre 2014